

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet De combinaisons de nage tactiques	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-150219/A	Date 2015-05-11
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-150219	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier pr705.W6399-150219	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-705-67152	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2015-04-20	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-15	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Williams, Laura	Buyer Id - Id de l'acheteur pr705
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1349 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-150219/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr705

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-150219

File No. - N° du dossier

pr705W6399-150219

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est porté à fournir des réponses aux questions de l'industrie.

De Combinaisons de Nage/Tactiques Questions					
#	Document	Ref. Page	Section	Discussion	Question
6	Annexe C	2 sur 3 3 sur 3	2.1(c).i.a.1 2.1(c).i.a.2 2.1(n).ii	Joint ajustable qui peut être desserré, lorsque l'utilisateur n'est pas dans l'eau, et serré d'une seule main afin de rétablir l'étanchéité; et Joint en néoprène non ajustable étanche (ou l'équivalent). Un (1) joint en néoprène (ou l'équivalent) non ajustable étanche (le joint ajustable doit être posé sur la combinaison pour la livraison).	Mes excuses pour revenir à nouveau sur la nécessité pour le joint de cou, j'ai repassé en revue les réponses et nous ne sommes toujours pas claires sur le joint du cou requis pour le costume. Les réponses fournies suggèrent que la combinaison de nageur devrait offrir deux joints de cou nettement différentes qui sont à la fois amovible et remplaçable; le premier doit être réglable et le second devrait être non réglable, à la fois construit d'un tissu néoprène ou équivalent. Est-ce une interprétation correcte de l'exigence?
7	Annexe C	3 sur 3	2.1(c).i.a.2	Joint en néoprène non ajustable étanche (ou l'équivalent).	MDN a supprimé l'obligation pour le joint réglable pour être en néoprène (ou équivalent) et acceptera un autre matériau synthétique qui convient à l'objectif. Deux joints d'étanchéité différents sont nécessaires, un joint d'étanchéité en néoprène réglable et un non-réglable (ou équivalent) joint d'étanchéité, avec le joint d'étanchéité réglable installé à la livraison.
8	Annexe C	3 sur 3	2.1(j).i	Poches extensibles sur chaque bras sous l'épaule, configurées pour recevoir une fusée éclairante de secours, avec fermetures à ruban autoagrippant à boucles et à crochets et surface extérieure couverte d'un morceau de ruban autoagrippant à boucles et à crochets pour fixer les insignes d'identification.	Le style pousser à travers
9	Annexe C	3 sur 3	2.1(j).ii	Poches cargo extensibles sur l'extérieur de chaque cuisse, configurées pour recevoir un manteau de pluie léger compressible, avec fermetures à ruban autoagrippant à boucles et à crochets; et	La dimension pour être compatibles avec un cylindre qui a un diamètre de 45 mm (1.8 in) et est de 140 mm (5.5 in) de longueur.
					Convient à la une veste en polyéthylène hautement compressible qui a un volume comprimé de pas plus de 1,5 litres (51 oz US).
					Non.